

# ComPacks

## معلومات للمرضى وعائلاتهم



## خدمة دعم العودة إلى المنزل بسلامة من المستشفى

للاستفسارات عند مغادرة المستشفى  
المستشفى:

الاسم: .....

.....

.....

الهاتف: .....

مؤسسة تقديم خدمة ComPacks:

الاسم: .....

.....

.....

الهاتف: .....

حقوق طبع هذه المعلومات محفوظة. يمكن إعادة طباعتها أو إنتاجها لأغراض التدريب وتقديم المعلومات على أن يتم الإفصاح عن المصدر. هذا ولا يمكن إعادة طباعة أو إنتاج المعلومات للاستخدام التجاري أو البيع. ويتوجب الحصول عند إعادة الطباعة أو الإنتاج لغير الأغراض الأنفة الذكر على إذن خطي من فرع الإعلام والاتصالات التابع لدائرة الصحة في نيو ساوث ويلز (NSW Health, Media and Communications Branch).

للمزيد من الاستفسارات. يرجى الاتصال بمؤسسة تقديم خدمة ComPacks المحلية.

يمكن تنزيل نسخة إلكترونية عن قائمة مقدمي خدمات ComPacks من موقع ARCHI التالي: <http://www.archi.net.au/resources/moc/community-moc/compacks/2>

## قصة أحد زبائن ComPacks

يعاني سيمون البالغ ٧٠ عاماً من العمر من التهاب في المفاصل ولا يستطيع استخدام رجله بشكل متوازن مما تسبب مؤخراً في سقوطه وكسر معصمه وإدخاله المستشفى.

تذاور مرشد سيمون الاجتماعي والمشرّف على أحواله التابع لـ ComPacks معه وتوصلا إلى أنه سيحتاج بعد خروجه من المستشفى إلى دعم في الاستحمام وارتداء الملابس وتنظيف المنزل وتخضير الوجبات الغذائية والنقل إلى العيادات.

بعد ثلاثة أسابيع على وجوده في المنزل. استعاد سيمون ثقته بنفسه وبعض استقلالته. وواصلت خدمة ComPacks مساعدتها له في التنظيف والنقل إلى العيادات فقط.

ثم قام المشرّف على أحوال سيمون بترتيب موعد له للذهاب إلى مركز نهاري في منطقته يوماً في الأسبوع للاختلاط الاجتماعي. كما أحال سيمون إلى خدمات مجتمعية أخرى لتواصل تقديم المساعدة له بعد انتهاء خدمة ComPacks.



وبذلك فإن ComPacks ساعدت سيمون في رجوعه إلى المنزل بسرعة وسلامة.

## كم تكلف خدمة ComPacks؟

سوف يُطلب منك المساهمة في تكاليف خدمة ComPacks. إذا كنت قلقاً بشأن هذه المساهمة، يرجى مناقشة الأمر مع المشرف عن أحوالك التابع لـ ComPacks.

## ماذا يحصل عند انتهاء مدة

### ComPacks؟

قبل انتهاء مدة خدمة ComPacks، يقوم المشرف عن أحوالك بما يلي:

- تأمين أية خدمات متواصلة تلزمك. علماً أنه قد تكون هناك فترة انتظار للحصول على الخدمات المتوفرة.
- تقديم المعلومات لك إذا شئت الحصول على الخدمات بنفسك في موعد لاحق.

## الاستفسارات

إذا كانت لديك أية استفسارات تتعلق بالإحالة إلى ComPacks فيرجى الاتصال بموظفي المستشفى.

اتصل بالمشرف عن أحوالك التابع لـ ComPacks إذا كانت لديك أية أسئلة أو مشاعر قلق خلال تلقك خدمة ComPacks.

## ما توفره خدمة ComPacks

عند أحوالك إلى ComPacks، يُعيّن لك مشرف عن أحوالك تستطيع الاتصال به طوال مدة متابعتك للبرنامج.

يمكن للمشرف عن أحوالك مساعدتك في الحصول على خدمات متعددة، مثل:

- الوجبات الغذائية - المساعدة في تحضير الطعام أو تحويلك إلى خدمة وجبات على عجلات (meals on wheels)
- المساعدة المنزلية - تنظيف المنزل وغسيل الملابس والكّبي
- الرعاية الشخصية - المساعدة بالاستحمام أو ارتداء الملابس أو العناية بالنظافة الشخصية
- راحة لمعيك - خدمات توفر راحة لمعيك في المنزل لأجل قصير
- النقل والمواصلات - من العيادات الطبية والصحية وإليها
- دعم اجتماعي - يساعد في تنسيق نشاطات تواصلك الاجتماعي



ComPacks عبارة عن خدمة دعم مجتمعي قصيرة الأجل تهدف إلى مساعدتك في تدبير شؤون عودتك إلى المنزل بسلامة من المستشفى.

## خدمة لمدة ستة أسابيع

توفر خدمة ComPacks لمدة تصل إلى ستة أسابيع بعد مغادرتك المستشفى. خلال هذه المدة، يقيّم المشرف عن أحوالك (case manager) التابع لـ ComPacks احتياجاتك اللاحقة ويحيلك إلى الخدمات المختصة كما يلزم.

## الأهلية للخدمة

يتأهل للحصول على خدمة ComPacks الأشخاص الموجودون في المستشفى الذين يحتاجون إلى إشراف على أحوالهم إضافةً إلى خدمة دعم مجتمعي أو أكثر بعد مغادرتهم المستشفى.

## الحصول على إحالة لخدمة ComPacks

يقرر موظفو المستشفى بالتعاون معك تحديد ما إذا كانت خدمات ComPacks تناسبك. من العاملين الذين يمكنهم إحالتك إلى ComPacks:

- الممرضات والممرضون
- منسّقو الرعاية
- المرشدون الاجتماعيون
- المعالجون الوظيفيون/المعالجون الفيزيائيون
- وغيرهم من الموظفين الذين تنتدبهم المستشفى